

Nr.136(610), III metai, Štade, 1947.VI.20 d., penktadienis

This paper is certified by the camp leader to contain only literal translations of extracts of the Allied Press and published under this condition with permission of UNRRA Team 295.

Information about approved activities and camp internal affairs (such as sport-art-and-welfare) are also permitted.

EDEN KALTINA TSRS-GA/ Po sėkmingų pasitarimų su Prancūzijos užsienio reikalų ministru Bidault, Bevin grįžo į Londoną, kur vakar dalyvavo Zem. Rumų užsienio politikai skirtuose debatuose. Bevin Zem. Rumams pranešė apie pasitarimų su prancūzais eigą, o ir taip pat apie tai, kad jis ir Bidault pasiūnė TSRS-gos užs. reikalų ministriui Molotovui pakvieta dalyvauti įvyksiančioje po birželio mėn. 23 dienos trijų didžiųjų valstybių užsienio reikalų ministrų konferencijoje JAV-bių finansiniam planui Europai aptarti. Ar Molotovas sutiks tokioje konferencijoje dalyvauti ir ar is viso TSRS-ga prisidės prie D. Britanijos ir Prancūzijos tais reikalais planuojamo darbo, Bevinui nėra žinoma, nes TSRS-ga ligi šiol nieko neatsakiusi. Minėta konferencija įvyktų Londone arba Paryžiuje.

Po Bevin'o opozicijos vardu kalbėjo Eden, kuris kritikavo TSRS laikyseną ir jos veiksmus savo įtakos sferoje. Tokiam "bendra-darbiavimui" esant nebūsią jokių būdu galima susitarti. Eden pažymėjo eilę faktų. Lenkijoje arestoti socialistų vadai, ir nežinia už ką. Bulgarijoje areštuotas opozicijos vadas Petko ir visa opozicija nuslopinta. Vengrijoje įvyko tipiskas komunistams pūcas, kad pagrobūs į savo rankas valdžią. Negalima sakyti, kad tai apsejo be TSRS-gos įsikišimo. Ir nežiurint į visa tai, Molotovas dar tvirtina, kad ne TSRS-ga, bet D. Britanija kisasi į svetimų valstybių reikalus. Tokie dalykai dedasi visose TSRS-gos okupuotose salyse. Pabaigai Eden pareiškė, kad būtų vėidmainia-vimas tvirtinti, jog santykiai tarp TSRS-gos ir vakarų gereja, o ne blogėja.

-D. Britanijos pasiuntinys Maskvoje įteikė Molotovui savo vyriausybės Memorandumą dėl JAV-bių finansinio plano. Memorandume sakoma, kad JAV-bių planas turis grynai ukiskus tikslus, o ne esąs politiskas. Molotovas pareiškė, kad jis su šiuo planu dar nesąs pakankamai susipažinęs ir, galimas dalykas, TSRS-ga vėliau ir prisidėsianti prie šio plano, kuomet jis jau bus dalinai vykdomas.

Ta pat proga D. Britanijos pasiuntinys perdavė Molotovui savo vyriausybės pakartotiną reikalavimą duoti informacijas dėl Vengrijos įvykių. Į tai Molotovas atsakė, kad tai esąs kisimasis į svetimų valstybių reikalus.

-Sovietų kontrolinės tarybos Vengrijoje pirmininkas generolas Sviridov atmetė naujus D. Britanijos ir JAV-bių protestus dėl Vengrijos įvykių, pareikšdamas, kad TSRS-ga, vykstant permainingai Vengrijoje, laikėsi nuosaliai ir vyriausybės paketimas Vengrijoje yra grynai vengrų tautos reikalas.

-JAV-bių sluoksniuose teigiama, kad TSRS-ga pirma turėtų prisidėti prie JAV-bių finansinio plano Europai, o tik vėliau TSRS-ga galėtų gauti is JAV-bių paskolą.

-JAV-bių vyriausybės narys ir Jungtinių Tautų ukinės tarybos pirmininkas Cleaten, prieš vykdamas į Europą susipažinti su jos ukine padėtimi, pareiškė spaudos atstovams, kad Europai pirmiausia trūksta maisto, bet jai taipogi trūksta savų anglių, kurių produkcija nesanti pakankamai auksta, trūksta žemės ukio masinų, statybines medžiagos ir kt.; Europoje reikėtų padidinti ir elektrifikaciją.

MOKYKLOS JAUNIMEI

Sunkūs laikai mūsų tautai ir žmogui. Sąlygos nekokios. Bet ir tokiu atveju visiskai nepateisinamas dalykas, kai mūsų didžioji mokyklinio jaunimo dalis visai metusi knygą, mokslą, o jai mokykla - tik taip sau "pasispacieravojimas". Atmink, kad nieko gero nei tau, nei mūsų tautai iš to nebus. Ateis laikas, kada tu gailiesies, bet jau vėlu bus. Tikrai! Dienos ilgos. Imk knygą, užrašus ir rinktą pradėk tuoj darbą. Ir bežiurint pajusi, kad ir atsinaujinęs, ir beplečias savo žinijos horizontą. Analfabetizmas - žmogui ir pasauliui didelė gėda.

Tevai, jūs taip pat padėkit savo sūnams dukterims - patardami mokyti, šviestis. Nesigailėsit. Tik apsišvietęs žmogus naudingas sau, šeimai, tautai, pasauliui.

Jaunime, būk jaunas, o ne apkempejęs be laiko sudubelis!

P. B ū t e n a s

-Ekskursantų nutarimu ši sekmadienį, t.y. birželio mėn. 22 d., baigsime ekskursiją į Cuxhafeną.

Kas is anksčiau užsirasiusių mano vaziuoti, tai pakartotinai užsiregistruoja šiandieną ligi 13 val. mūsų policijoje. Reikia išaiskinti, kiek bus vaziuojančių. Kas is dalyvių nebenori vaziuoti, gali savo teisę perleisti kitam, tik tuo atveju patys turį savęs atsiskaito ir registratoriui asmeniskai arba rastu apie tokį susitarimą praneša. Policijoje pinigai nebus priimami.

Išvykimo valanda bus pranešta vėliau. A. Kasperavicius

PASIBAIGĘ JAV-BIŲ JURININKŲ STREIKAS/ JAV-bių vyriausybei sutikus padidinti 5% jurininkams atlyginimą, jurininkai grįžo prie darbo. Šis atlyginimo padidinimas palies 110.000 jurininkų is trijų jurininkų bendrovių. Tuo būdu išvengtas nuolatinis JAV-bių naisto tiekimo trukdynas.

ĮVAIRIOS ZINIOS/ Molotovas priėmė Svedijos užsienio reikalų ministrą Muerdal, su kuriuo tarėsi ekonominiais reikalais.

-Žydų savisaugos organizacija Palestinoje Hagana rado naujai įskastą tunelį, kuriuo pasinaudodami žydų teroristai norejo susprogdinti britų saugumo policijos stabą. Tunely buvo rastas vienas žydų lavonas.

-Italijos prezidentas de Nicola sutiko dar 10 dienų pasilikti savo pareigose, kad duoti laiką isrinkti naują prezidentą.

-Britų ministeris Vokietijos reikalams Lord Pakenham penktą kartą vyksta į Vokietiją, ši kartą į Kielį ir Hannoverį.

-Filipinų viceprezidentas Chuirimo atvyko į Berlyną tartis del prekybos rysių užmezgimo tarp abiejų krastų. Viceprezidentas pareiškė, kad Filipinai nereikalauja is Vokietijos jokių reparacijų.

-Nuo liepos 1 dienos Danijoje mesos gaminiai gyventojams bus normuojami.

-Britų karo laivyno vyr. stabas praneša, kad netrukus britų karo laivynas praves eilę pratimų virs Helgolando salos, numedamas ant jos įvairaus kalibro bombų. Pratimai bus pravesti dieną ir naktį.

-Virs 2.000 vokiečių vyrų pabego is sovietų okupacines sritis į Bavariją, tuo būdu noredami isvengti sovietų vadovybes siuo metu pravedamos buvusių vėrmachto karių registracijos.

-Koelno srityje vel prasidejo pramonės darbininkų streikų bangą. Priežastis - pernelyg mažos naisto normos. Del streikų kelios įmonės turejo visiskai uzsidaryti.

Leidžia Stades L.V.G. Komitetas. Redaguoja L. Filipavicius. Išėina kasdien, be sventadienių. Prenumeratos kaina mėnesiui RM. 10.